

**GOLDEN TULIP**  
MULHOUSE BASEL - HOTEL\*\*\* RESTAURANT

Pensez à réserver  
**03 89 61 87 87**

RD 201 - Ile Napoléon (Dr. Badersheim)  
www.goldentulipmulhousebasel.com

5 ELEMENTS  
Votre nouveau restaurant

www.le-periscope.info

# Le Périscopio

## MULHOUSE & ENVIRONS

N°3 NOV./DÉC. 2013

L'info économique mulhousienne à 360°

## EDITO

### Mettons un peu d'art dans l'entreprise !

Ce numéro a pour but de diffuser un seul message : quel que soit le type d'oeuvre, accrocher une peinture ou une photographie dans l'entreprise, disposer une sculpture à l'intérieur - ou à l'extérieur, apporte un plus indéniable à l'ambiance de travail. Les faire bouger régulièrement c'est encore mieux, pour que l'oeuvre ne se transforme pas en meuble. A une période où on parle de crise à tout bout de champ, on en oublie ce qui fait notre humanité : l'art et la créativité qui constituent la part irréductible de chacun. Les grandes réussites dans la vie et dans le business sont souvent liés à la bonne transposition dans le monde réel d'un potentiel créatif. S'inspirer de ceux qui vouent leur vie à la création, avec ses joies et difficultés, est salutaire, vital, indispensable. Aider les artistes, c'est s'aider soi-même !

Pour les fêtes de fin d'année, offrez vous des oeuvres uniques, petites ou grandes...

Béatrice Fauroux  
Rédactrice en chef

Bientôt Terre des Nouveaux possibles  
(voir page 11)

### Numéro spécial "L'Art et l'Entreprise"

Dans ce numéro, nous rencontrons des chefs d'entreprise passionnés par l'art, nous découvrons des métiers créatifs et parlons des événements artistiques de cette fin d'année. Le monde de l'art n'est pas si loin de celui de l'entreprise, avec sa part de risque, de créativité et d'incertitude financière. Pour que ces deux mondes se rapprochent, des dispositifs financiers et juridiques existent. A nous, entrepreneurs, de nous ouvrir davantage à la création et aux artistes, qui apportent à nos quotidiens ce supplément d'âme dont nous avons besoin, souvent sans le savoir...

### ► Ils conjuguent passion et raison

Les deux frères Marc et Claude Di Giuseppantonio, patrons de SODICO, sont des collectionneurs d'art passionnés. Du nez, un bon réseau dans le milieu de l'art et leur curiosité naturelle les mènent à des rencontres étonnantes. Dans le domaine de la figuration narrative et du street art, ils constituent peu à peu une collection cohérente, avec des valeurs "sûres". Ils n'oublient pas pour autant les artistes régionaux, qui bénéficient de commandes pour leurs programmes immobiliers haut de gamme, ou qu'ils aident à exposer à art3f Mulhouse.



Dès l'entrée de leur entreprise, le décor est planté : on passe devant une grosse tête de gorille en bronze découpée et plus loin on est accueilli par un trophée qui veille sur l'espace d'accueil. « Nous aimons beaucoup Quentin Garel qui a créé ce gorille. Il produit des oeuvres monumentales en bronze ou en bois qui ressemblent à de vrais squelettes d'animaux, éléphants, girafes, rhinocéros... », explique Marc qui, débordé l'instant d'avant, prend le temps de commenter une vidéo où l'artiste explique sa démarche. Tout à coup, le stress du bureau a fait place au bonheur d'évoquer une prochaine rencontre avec l'artiste et le succès de ce sculpteur de 33 ans qui n'arrive plus à produire au rythme des commandes. Cette adrénaline, c'est celle de la passion, celle de dénicher des pépites, de les voir grandir, de les admirer chez soi. « Nous achetons des oeuvres que nous ne pouvons pas toujours exposer chez nous, faute de place, mais il est très difficile de se séparer d'une oeuvre qu'on aime. Alors on les stocke, et on les expose tour à tour ». Ventes aux enchères, salons d'art contemporain, galeries : les deux frères bougent dans tous les endroits où les artistes émergent, pour connaître les valeurs, sentir le marché et participer au grand mouvement de l'art.

#### Achat spéculatif ou coup de cœur ?

Pourquoi acheter des oeuvres d'art ? Les deux frères s'accordent pour dire que le moteur premier, c'est le coup de cœur pour l'artiste et son oeuvre. Et qu'ensuite arrive le filtre de leur culture personnelle ainsi que les conseils de professionnels, galeristes ou commissaires priseurs. Claude précise : « Nous ne voulons pas forcément gagner de l'argent avec nos achats, mais surtout ne pas en perdre. C'est un investissement pour notre famille. Et au passage, nous participons à l'ascension d'un artiste. Sur le marché, nous sommes des collectionneurs moyens, plutôt prudents, mais nous avons je pense un bon instinct et savons souvent repérer les talents émergents quand leurs oeuvres ne sont pas encore trop chères ». Ainsi, outre Quentin Garel (qui va exposer des grenouilles sur la Place de la Paix en cours de rénovation à Mulhouse), l'artiste street art El Seed ou le photographe Erwin Olaf font partie leurs coups de cœur. L'investissement se fait à titre personnel car « l'argent de l'entreprise va d'abord dans l'entreprise », ce qui ne les empêche pas de faire appel à des artistes régionaux dans le cadre de leurs constructions.

#### Des collectionneurs attentifs aux artistes régionaux

Pour leur siège social ou la construction de ces résidences haut de gamme, Sodico fait régulièrement appel à des artistes. Ainsi, Sébastien Haller a réalisé 65 mètres de fresque métallique perforée et laquée pour habiller la

(suite page 2)

**dorner**  
PRET-A-PORTER

## VOTRE NOUVELLE BOUTIQUE

RABE • THOMAS RABE • LUCIA

Le Trident  
32 rue Paul Cézanne - Mulhouse  
**03 89 32 24 96**

Parking  
et accès  
faciles

Derrière Darty à côté de l'hôtel Holiday Inn et de la Brasserie Flo

Ouvert lundi de 14h à 18h30 - du mardi au vendredi de 9h à 18h30 - samedi de 9h à 18h



## ► De N.A ! à l'ART

Distributeur depuis plus de 50 ans des plus grandes marques de confiserie, Solinest commercialise aussi bien Menthos que Vanhouten, en passant par Ricola et plus récemment Starbucks. En lançant N.A ! voici quelques années, confiserie faite uniquement de fruits, Solinest a créé le lien entre nature, santé et environnement. Ce que l'on sait moins dans la région, c'est que depuis 2010 N.A ! touche aussi l'art, grâce au Nature Addicts Fund créé par Bertrand Jacobberger pour soutenir la jeune scène artistique européenne.

Créé en 2010, le Fonds Nature Addicts a pour objectif de soutenir la jeune scène artistique française et européenne, en particulier dans le domaine du spectacle vivant et des arts plastiques. Cette initiative de Bertrand Jacobberger, par ailleurs collectionneur d'art et Président de la Filature de Mulhouse depuis de nombreuses années, a également pour objet de promouvoir la sauvegarde de l'environnement et des grands équilibres écologiques ainsi que la préservation de la biodiversité. « A travers les produits N.A !, nous sensibilisons le grand public à une consommation plus naturelle et meilleure pour la santé. Et notre entreprise à tous les niveaux économise l'énergie, les transports, etc. Dans le prolongement de N.A !, nous souhaitons promouvoir des artistes qui sont dans cette démarche du développement durable et de la dénonciation des excès de la société de consommation. Le plaisir oui, mais avec mesure ! », indique le dirigeant de Solinest.

### Séminaire à la Documenta

Le Nature Addicts Fund repose sur différents moyens d'action : organisation et participation à des expositions, conférences, programmes, remises de prix concourant à l'objet du fonds, attribution de bourses à de jeunes artistes, création de lieux d'échanges et de rencontres entre créateurs, octroi de soutiens financiers à des projets ou organismes en lien avec l'objet du fonds, etc. Son siège est parisien et il est dirigé par l'ancien directeur de La Filature Christopher Crimes et animé par des spécialistes de l'art ainsi que de la communication dans le domaine de l'art. « En 2012, nous avons organisé un séminaire à la Documenta, à Kassel, pour permettre à des collaborateurs de découvrir les artistes



Bertrand Jacobberger devant un tableau de Judith Strom

exceptionnels de cette exposition, où nous avons octroyé des bourses à des artistes ».

Le Nature Addicts Fund est un fonds de dotation, outil de mécénat différent de la fondation, et qui ne peut recevoir d'argent public (voir notre article en page 10).

Quiconque intéressé par l'art peut rejoindre le fonds ou communiquer avec lui via les réseaux sociaux. Destiné à repérer les artistes émergents, il rassemble une véritable communauté autour de ses valeurs.

**A lire : un contenu dense sur les actions du Nature Addicts Fund sur le site :**

BF

■ **Contact :** Nature Addicts Fund  
37 rue Vaneau à Paris  
contactnaf@na-natureaddictsfund.org  
na-natureaddictsfund.org



Une création de Saadane Affif



**Batige** Depuis 1975  
80 rue de la Gare - BARTENHEIM - 03 89 69 79 24

**VENEZ DÉCOUVRIR SUR NOTRE SITE [www.batige.com](http://www.batige.com)**  
**TOUS NOS MODÈLES DE MAISONS**  
**AINSI QUE NOS NOMBREUX TERRAINS DISPONIBLES**

BIEN-ÊTRE • ENVIRONNEMENT • QUIÉTUDE • STANDING •  
**LE JARDIN DE VICTOR HUGO**  
**À RIXHEIM**  
LIVRAISON FIN 2013

**Immo du Rhin**  
120, rue de l'Île Napoléon  
68172 RIXHEIM  
03 89 55 36 94  
[www.immodurhin.fr](http://www.immodurhin.fr)

Au calme, dans un écrin de verdure, cette résidence propose des prestations de standing.  
Vous serez aussi au cœur de Rixheim, à deux pas de toutes commodités.

- Du F2 au F4
- De 48 à 108 m<sup>2</sup>

## ► Une visite virtuelle Google pour les professionnels

Sébastien Rabatel est un photographe et entrepreneur individuel qui a monté son entreprise fin 2011. Il est spécialisé dans les visites virtuelles pour les professionnels et agréé par Google depuis fin 2012. Les visites virtuelles qu'il propose aux entreprises aident au référencement de celles-ci et sont un service de qualité réalisé en HD.

Après un BTS formation audiovisuel option image et quelques années dans le journalisme audiovisuel, Sébastien Rabatel a choisi de s'installer à son compte. Il est artisan à la chambre des métiers et son rayon d'action défini par Google est concentré sur le Sud-Alsace (Mulhouse, Saint-Louis...). Sébastien Rabatel fait partie des 5 photographes régionaux sélectionnés par Google pour proposer des visites d'établissement grâce à la technologie Google Street View. Pour acquiescer ce statut, Sébastien Rabatel a été contacté par Google et a dû faire valider ses compétences techniques.

### Un plus pour le référencement

Les visites virtuelles pour les professionnels permettent d'améliorer la position de la page Google+ de l'entreprise sur le moteur de recherche Google. Si l'entreprise ne bénéficie pas d'une page Google+, Sébastien Rabatel peut la créer. L'avantage d'une telle page est qu'elle permet d'y mettre les contacts de l'entreprise, les horaires... mais surtout d'y insérer la visite virtuelle. « Les clients d'un restaurant aiment bien voir le cadre dans lequel ils vont manger, c'est un gain de confiance pour les internautes » précise Sébastien Rabatel. Les entreprises doivent payer uniquement le service photographie. L'hébergement est pris en

charge par cet outil d'image et de référencement Google. De plus, le visuel de la visite est directement ajouté à Google Maps et des liens de partage sur les réseaux sociaux ainsi qu'une option d'intégration du visuel sur le site de l'entreprise sont disponibles. Quant au prix, il faut compter environ 250 euros HT pour 5 panoramas ce qui reste très abordable.

### Une réalisation technique de qualité

En France, Google a un réseau de 150 photographes aptes à proposer ce service. Google garantit des normes de qualités, de bonnes prises de vues et toutes les visites virtuelles doivent être réalisées de la même manière. Le principe instinctif du fléchage à l'intérieur de l'établissement doit être le même que celui proposé à l'extérieur par Google Street View. Le matériel utilisé par le photographe est léger : deux appareils photos et un trépied. Une fois sur place, Sébastien Rabatel met environ 2h pour réaliser les différents panoramas de l'entreprise (un panorama à 360° rassemble 12 photos). Les photos sont en HD et doivent se faire au degré près afin de garantir un alignement parfait pour le fléchage. Le montage est plus complexe comme l'indique le photographe : « Google fournit un logiciel de montage et l'étape la



Sébastien Rabatel et la visite virtuelle de l'Engel's Coffee (Google Maps)

plus compliquée du travail reste la gestion du floutage des visages et l'envoi des photos à Google est parfois long ».

Morgane Heer

● Contact : Sébastien Rabatel  
06 64 85 55 80  
sebastien.rabatel@photographie-pro.com  
www.photographie-pro.com

Parmi les références de Sébastien Rabatel : l'Office de tourisme de Mulhouse, l'entreprise Extrastockage, Oxlane Village, les maisons Stéphane Berger, le commerçant Aquadiff (10 panoramas), Engel's Coffee ou encore la Cité de l'Habitat.

## ► Mars Rouge : une communication originale et créative

Créée en août 2012 par Julien Di Giusto, l'agence Mars Rouge se concentre sur la communication digitale. Mars Rouge accorde de l'importance à l'art et a su grandir rapidement.



Julien Di Giusto

### Une communication globale orientée digitale

L'agence est spécialisée dans la communication digitale : web, audiovisuel et graphisme. Elle réalise des vidéos d'entreprises, des films institutionnels, des reportages, des sites internet en responsive web design et peut élaborer une identité visuelle pour ses clients. En plus de ces services, Mars Rouge peut accompagner le client dans son référencement, ses relations presse et sur les réseaux sociaux.

### Un fort intérêt pour l'art

Julien Di Giusto et son équipe Mars Rouge sont passionnés par l'art : « Avec les membres de l'agence nous allons dans des musées (la Fondation Beyeler, Vitra Design Museum...) et aux événements artistiques qui se déroulent dans la région, par exemple Art Basel ». L'art, que ce soit la peinture, l'architecture, la mode inspire l'équipe de jeunes créatifs de chez Mars Rouge qui comportait au début deux personnes, Julien Di Giusto et un infographiste. Elle est désormais composée de 5 personnes, plus des stagiaires. « Aujourd'hui nous avons des demandes de stage du monde entier, l'an dernier nous avons eu un mexicain en stage et lorsque je recrute un stagiaire je demande toujours un portfolio pour regarder s'il a la fibre artistique

ou non » précise Julien Di Giusto. L'agence est également capable de communiquer en français, en anglais, en allemand et en italien.

MH

● Contact : Mars Rouge  
9 rue Louis Pasteur à Mulhouse  
03 89 36 05 37 - hello@marsrouge.com  
www.marsrouge.com

L'agence dispose d'un matériel récent dans un espace de 90m<sup>2</sup> se situant au cœur du centre-ville mulhousien : quatre caméras dont deux télévisées, 3 PC et 3 Mac. Parmi ses récents clients on peut compter : la Winstub Henriette (création de logo et des menus, site internet), le restaurant La Can'tin (encart publicitaire et flyers, site internet), le candidat Frédéric Scheurer de l'émission Master Chef (logo et impression de cartes de visite) et le restaurant du 7ème continent à Rixheim (communication globale de A à Z et réaménagement de la cour). L'agence récemment créé un film pour DMC ainsi que le film de communication de la gamme de produits Lovely Elsa.

## ► Blueboat doublement récompensée

L'agence Blueboat a remporté deux prix lors du 1er Grand Prix UCCA (Union des Conseils en Communication d'Alsace) de la Communication. Celui-ci s'est déroulé le 24 octobre à Strasbourg et Blueboat a été récompensée du Prix de l'événementiel et des relations presse ainsi que du Grand Prix du Jury.

Le premier prix remporté par Blueboat est celui de l'événementiel et des relations presse. L'agence en collaboration avec ADN Content et Lumino Studio a réalisé une campagne de communication originale et pertinente. La campagne a consisté en l'élaboration d'un univers graphique rappelant l'appel du 18 juin 1945. Ainsi une vidéo teasing mettant en scène l'appel du fondateur de Blueboat Christophe Thil a invité les personnes souhaitant mieux connaître l'e-réputation à venir participer à la journée de l'Ereptday 2013 (conférences e-réputation et community management).

Enfin le Grand Prix du Jury a estimé la campagne de Blueboat supérieure aux autres et a choisi Blueboat parmi les 16 finalistes sélectionnés. « Blueboat est heureuse d'être reconnue comme une agence de communication et non pas comme une agence digitale » a souligné Christophe Thil à propos de ce prix.

MH

● Contact : Blueboat  
3 boulevard de l'Europe à Mulhouse  
03 67 11 85 61  
www.blueboat.fr



Christophe Thil

Blueboat est une agence spécialisée dans le développement d'image sur internet. L'agence organise des formations autour de thèmes tels que l'e-réputation, le community management et la rédaction web. Elle peut également animer des blogs, créer des vidéos...

Actuellement Blueboat est à la recherche des compétences d'un chef de projet. Blueboat est établie à Mulhouse à le Tour de l'Europe, l'agence créée en 2004 a augmenté son CA de 40% cette année.



Toute l'info et l'actualité des TIC en Alsace sur

Les Technologies Numériques

levier de performance pour votre entreprise

www.rhenatic.eu

## ► Art3f, success story ?

Le salon d'art contemporain art3f créé à Mulhouse en décembre 2012 en avait surpris plus d'un, avec sa belle affluence - 12 000 visiteurs - malgré la neige, l'éclectisme des œuvres présentées, le mélange des artistes et des galeries, la disposition inattendue des stands et surtout l'ambiance conviviale et décomplexée. Art3f revient du 29 novembre au 1er décembre au Parc Expo de Mulhouse, suivi de près par Bordeaux, Nantes et Lyon où le concept est décliné. Si rien n'est gagné à ce jour, il fallait oser. Serge Beninca, par ailleurs patron du magazine Terra Cotta, explique pourquoi il s'est lancé dans ce défi : mettre l'art contemporain à portée d'un large public et en-dehors de Paris.



Serge Beninca

Serge Beninca, en créant art3f, avait bien observé le marché avant de se lancer : « Je pense que l'offre quasi-exclusivement parisienne des salons d'art contemporain ignore l'amateur en région qui n'a pas forcément envie d'aller à Paris pour voir des œuvres d'artistes vivants. Bien sûr, il y a les galeries, mais un salon, c'est l'occasion d'une découverte à plus grande échelle. Ensuite, l'ambiance des salons existants est souvent coincée et élitiste, réservée à une clientèle acquise. ». Ajoutons à cela que les artistes et les galeries sont ravis de pouvoir montrer leur travail en province, et que les parcs expo des grandes villes voient dans art3f une manifestation valorisante à ajouter à leur offre. « Aujourd'hui, nous avons même des coups de fil de responsables de parcs expo qui ont entendu parler d'art3f. Notre concept remplit visiblement une case qui était vide : organiser un salon d'art sur un mode à la fois ouvert, joyeux, festif et très pro ». Et le tout en pleine crise.

« L'Art est à la portée de tous, dès lors qu'on le montre » (Vasarely)

Cette devise, les salons art3f se l'approprient à eux-mêmes, en cassant les schémas habituels des salons d'art. Visuellement, les stands s'articulent sur 4500 m<sup>2</sup> le long d'allées courtes, placettes, formats de stands adaptés à ce qu'on y présente, avec des espaces réservés à des installations. Un grand bar animé par des musiciens est ouvert en permanence, on peut manger à différents endroits du salon et tout est fait pour susciter la rencontre entre le public et les artistes. Ensuite, un grand tabou est tombé : on peut faire se côtoyer artistes et galeries, alors que la plupart des salons présentent soit les uns, soit les autres. Enfin, art3f ne lésine pas sur la communication : « Il faut installer la marque, il faut trois ans pour rentabiliser de telles opérations », estime Serge Beninca.

### Organisation : rigueur alsacienne

Sélectionnés par un comité formé de 2 galeristes, 2 collectionneurs et 2 artistes, les exposants doivent présenter des œuvres dont la démarche est aboutie. La sélection couvre une large palette en termes et styles et de prix (de 500 à 50000 euros) qu'on trouve rarement ailleurs. « On a critiqué l'an dernier le niveau parfois inégal de certaines œuvres. Mais c'est un choix. Cette année, nous élevons un peu le niveau d'exigence, tout en proposant 50% d'artistes nouveaux. » Serge Beninca fréquente tous les salons reconnus pour démarcher les galeries et les artistes. Ceux-ci apprécient le concept général, et en particulier les stands dont les cloisons atteignent 3 mètres de haut, avec une bonne qualité de prestation (lumière, surface, emplacement), même si on est dans les prix du marché. « Nous sommes les seuls à



art3f mêle art et convivialité

leur demander un bon à tirer lors de la réservation de leur stand. Une fois arrivés, ils ont exactement le stand promis. Ce n'est pas le cas partout... Les galeries et partenaires extérieurs à l'Alsace louent la rigueur de notre organisation ». Ajoutons à cela une équipe motivée et sur le pont pour chaque salon, et des artistes qui ont fait à Mulhouse "le salon de leur vie", et la spirale devient positive même dans un contexte économique difficile.

BF

### ■ Contact : Art3f Mulhouse

40 rue Jean Monnet, Parc des Collines Mulhouse  
03 89 59 02 40  
contact@art3f.com  
www.art3f.fr

**Pompes Funèbres LANTZ**  
Depuis 1893  
MULHOUSE-DORNACH, PFASTATT KINGERSHEIM  
Pour tout renseignement :  
tél. 03 89 42 53 53  
[www.pf-lantz.fr](http://www.pf-lantz.fr)  
Habitation 06-66-1516168

## Salon art3f

29, 30 novembre et 1<sup>er</sup> décembre  
Parc Expo de Mulhouse

Restauration, grand espace Street Art, espace activités encadrés pour les enfants

Horaires : Vendredi 29 : 16h à 23h  
Samedi 30 : 10h à 21h  
Dimanche 1<sup>er</sup> : 10h à 20h

Prix d'entrée public : 8€ (mais les invitations sont généreusement distribuées)  
Entrée offerte aux mineurs accompagnés

## Mercedes Classe A ou Classe B

à partir de 369 €<sup>TTC/mois\*</sup> sans apport



Mercedes-Benz



Distributeur &amp; Réparateur

MULHOUSE - 228, avenue de Fribourg - 68110 ILLZACH - 03 89 61 89 61

Votre interlocuteur privilégié : Olivier Beaunée - 06 43 95 73 42

\*En Location Longue Durée. Pour une Classe B 160 CDI Classic BM6 au prix tarif remis du 04/07/2013, sur 37 mois avec 37 loyers mensuels de 369 €<sup>TTC\*\*</sup>. Frais de dossier 249 €<sup>TTC</sup> inclus dans le 1<sup>er</sup> loyer. Et pour une Classe A 160 CDI Intuition BM6 au prix au prix tarif remis du 04/07/2013, sur 37 mois avec 37 loyers mensuels de 369 €<sup>TTC\*\*</sup>. Frais de dossier 352 €<sup>TTC</sup> inclus dans le 1<sup>er</sup> loyer. **Modèle présenté** : Classe B 160 CDI sport BM6 équipée de la peinture métallisée et du Pack Sport Black au prix tarif remis du 04/07/2013, en LLD sur 37 mois avec 37 loyers mensuels de 437 €<sup>TTC\*\*</sup>. Frais de dossier 296 €<sup>TTC</sup> inclus dans le 1<sup>er</sup> loyer. **Modèle présenté** : Mercedes Classe A 160 CDI BM6 Fascination équipée de la peinture métallisée au prix tarif remis du 04/07/2013, avec 37 loyers mensuels de 496 €<sup>TTC\*\*</sup>. Frais de dossier 474 €<sup>TTC</sup> inclus dans le 1<sup>er</sup> loyer. \*\*Hors assurances facultatives et pour 60 000 km maximum. Offre valable pour toute commande et livraison entre le 02/09/2013 et le 31/12/2013, chez les Distributeurs participants, sous réserve d'acceptation du dossier par Mercedes-Benz Financial Services France S.A. - 9, rue de Chaponval - 78870 Bailly. RCS Versailles 304 974 249, N° ORIAS 07009177. **Consommations mixtes : de la Classe A (hors AMG) de 3,8 à 6,6 l/100 km - CO<sub>2</sub> de 98 à 154 g/km - de la Classe B de 3,8 à 6,7 l/100 km - CO<sub>2</sub> de 98 à 156 g/km.** Crédit photo : Dingo.

## ► Courant d'Art : fidèle à ses artistes

La galerie de Christian Lang, dont la création remonte à 1987, mêle aujourd'hui talents régionaux, voire nationaux à des artistes en début de carrière. Les choix de la galerie sont éclectiques, et vont plutôt vers l'art figuratif ou le pop art, qu'il s'agisse de photographie, de peinture, de sculpture ou de céramique. Quant aux prix publics des œuvres, ils se situent en moyenne dans une fourchette allant de 500 à 5000 euros.

Le goût pour l'art de Christian Lang remonte à une époque - la fin des années 80 - où la mode était l'affiche, surtout lorsqu'elle reproduisait une œuvre d'art. Lancé dans la vente d'affiches et l'encadrement de tableaux, il s'est forgé une culture et a peu à peu développé sa passion pour les artistes d'aujourd'hui. Après avoir abordé la vente de gravures, qui le rapprochaient peu à peu des artistes, il s'est lancé dans l'activité de galeriste : « Finalement, la déco via l'affiche a été le moyen pour moi de prendre contact avec l'art. Une fois franchi le pas, je me suis passionné pour la vente d'œuvres d'art uniques et surtout pour le contact avec les artistes ».

### Une clientèle plus prudente

Christian Lang cultive une certaine fidélité à des artistes qu'il suit quasiment depuis le début de son activité : Renato Montanaro, Joseph Bey, Raymond Waydelich, Marlyse Albrecht... « Mais je fonctionne essentiellement à l'instinct, et si le coup de cœur est un premier critère, j'ai en ai d'autres comme de refuser la facilité ». Ainsi, il apprécie Mitsuo Shiraishi, Park Byung Hun ou encore Bernard Pras. Tout en poursuivant sa recherche d'artistes émergents, Christian Lang ne prend pas énormément de risques toutefois, car la clientèle est plus prudente qu'autrefois, met plus de temps à se décider et se sent sécurisée par des noms connus. « Les classes moyennes sont plus touchées par la crise que les collectionneurs aisés. Il faut néanmoins pouvoir leur proposer un choix d'œuvres de qualité dans des prix raisonnables ». Alors que viennent faire les naîns d'Ottmar Hörl à 65 euros dans sa vitrine ? « C'est un clin d'œil aux installations de l'artiste, qui multiplie ce type d'objets



Christian Lang

dans ses installations en plein air... et c'est un moyen sympathique d'attirer une clientèle jeune dans la galerie », indique Christian Lang. La galerie de la rue des Tanneurs organise régulièrement des vernissages et expositions temporaires, auxquels Christian Lang ajoute une présence régulière au salon d'art START. Cette année pourtant, pas de salon : le galeriste préfère organiser des événements chez lui, rue des Tanneurs.

BF

Actuellement et jusqu'au 24 novembre : Exposition Joseph Bey

■ Contact : Galerie Courant d'Art  
10 rue des Tanneurs à Mulhouse  
03 89 66 33 77 - www.courantdart.fr

## ► L'Endroit marie l'art et la déco

La Cité de l'Habitat a ouvert une galerie voici exactement 1 an : l'Endroit, dirigée par Séverine Pierzynski. Lieu d'exposition à la fois de photographies d'art et d'objets décoratifs, l'Endroit peut aussi être loué pour des manifestations privées. En peu de temps, cette galerie a constitué une clientèle.

Séverine Pierzynski dirige une galerie d'un nouveau type : la galerie-boutique de déco. « Pourquoi cloisonner ? Nous proposons des photographies d'art et des objets de décoration originaux, qu'on ne trouve pas ailleurs dans la région. Nous avons une offre à tous les prix, pour tous les publics ». Le fait de proposer des objets en nombre limité mais à des prix raisonnables : sculptures, bacs à fleurs, bibelots permet de personnaliser son décor sans se ruiner. Et les photographies représentées peuvent être des artistes de renom, comme récemment Fernand d'Onofrio qui a fait l'objet du dernier vernissage en date. « Nos clients sont aussi bien des professionnels, comme des architectes, qui ont des goûts pointus, que le particulier amateur de belles choses ».

### Partenariat avec des entreprises, location de la galerie

Cet automne, l'Endroit a loué un stand de 50 m<sup>2</sup> au Salon maison et décoration de Colmar et s'en félicite : « En à peine un an, nous avons constitué un beau réseau de clients qui nous suivent. Quant aux artistes, nous leur assurons une promotion qu'ils ne savent souvent pas faire eux-mêmes ». Au-delà de 4 expositions par an, Séverine Pierzynski organise des soirées festives autour de l'art dans des entreprises. Ainsi, elle a noué un partenariat avec BMW car « il est important de faire entrer l'art dans l'entreprise ». Par ailleurs, elle loue les locaux, avec les œuvres accrochées aux murs, pour des manifestations privées (anniversaires, séminaires) dans une ambiance artistique. Les tarifs sont de 200 euros HT pour un soir de semaine, 350 euros le soir en week-end ou 500 euros la journée.


BF



Séverine Pierzynski

■ Contact : L'Endroit, Séverine Pierzynski  
La Cité de l'Habitat, rte de Thann à Lutterbach  
06 74 34 34 93 ()  
sp@lendroit-galerie.fr

Horaires :  
Du lundi au vendredi de 14h00 à 18h00  
Samedi de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00



**smart**  
open your mind.\*

# THIS IS ZADIG!

- Cuir • Navigation et téléphonie Bluetooth® • Climatisation • Peinture mate
- Feux de jour à LED • Toit panoramique • Jantes alliage • Pack Vision

>> Série limitée smart by ZADIG & VOLTAIRE

A partir de 235 €<sup>TTC</sup> /mois<sup>(1)</sup> sans apport

---

PAUL KROELY AUTOMOBILES >> Paul KROELY Automobiles Mulhouse  
228, avenue de Fribourg - 68110 ILLZACH - 03 89 61 89 61

\*Une autre idée de la vie. This is ZADIG : Voici ZADIG ! By : par. Art is truth : L'art c'est la vérité. Série limitée à 5 exemplaires dans la limite des stocks disponibles chez votre distributeur listé ci-dessus.  
(1) En Location Longue Durée. Exemple pour une smart fortwo coupé by ZADIG/VOLTAIRE 52 kW mhd avec boîte softouch au prix tarif remisé du 01/02/2013, sur 47 mois avec 47 loyers mensuels de 235 €<sup>TTC</sup>. Frais de dossier 219 €<sup>TTC</sup> inclus dans le 1<sup>er</sup> loyer. \*\* hors assurances facultatives et pour 45 000 km maximum. Offre valable pour toute commande et livraison entre le 02/09/2013 et le 31/12/2013, sous réserve d'acceptation du dossier par Mercedes-Benz Financial Services France S.A. - 9, rue de Chaponval - 78870 Bailly. RCS Versailles N° 304 974 249, N° ORIAS 07009177. Consommation mixte de la smart by ZADIG/VOLTAIRE de 4,3 à 5,2 l/100 km. CO<sub>2</sub> de 98 à 120 g/km.

## Ces artistes mulhousiens travaillent pour - ou avec - des entreprises...

### ▶ Renato Montanaro, peintre en 3D



Ce peintre et sculpteur mulhousien connaît un succès grandissant, qu'il explique par... le travail : « *Je suis un gros bosseur, je suis dans mon atelier du lundi au samedi toute l'année, à chercher des formes et des idées nouvelles* ». Il prépare 3 expositions en cette fin d'année.

Montanaro sera pour la seconde fois au Salon art3f de Mulhouse, où il a remporté un grand succès l'an dernier. A cette occasion, il présentera ses nouveaux "tableaux 3D" qui prolongent un travail à l'aérographe déjà abordé dans les années passées.

Sur cette photo Montanaro préparait une fresque de 6m50 de haut pour deux hôtels 3 étoiles du groupe Roi Soleil. Son dirigeant Denis Kuentz qui aime le style de l'artiste lui a commandé aussi des têtes de lit illustrées, en bois pour Colmar, et imprimées sur toile pour Saint-Avold.

www.renato-montanaro.com



### ▶ Yves Carrey, la poésie des matériaux



Les moutons de Porte Haute à Mulhouse ou le Schweissdissi à Porte Jeune, c'est lui. L'artiste récupère les métaux et leur donne une seconde vie en libérant son imagination. Sa démarche qui a précédé de loin la mode du

développement durable redonne une poésie aux matériaux.

**La Pelote :** Cette œuvre visible dans le jardin de l'entreprise Tecnitudo à Riedisheim (voir page 2) a été créée à partir de matériaux récupérés dans l'entreprise ; de la tôle ondulée découpée. Yves Carrey l'a créée avec la complicité d'Emmanuelle Jenny, designer textile.



**Lustre de La Quille :** le nouveau bar à vins de Mulhouse, rue de la Moselle, a commandé un lustre à Yves Carrey, en laissant une totale liberté à l'artiste. L'objet élaboré à partir de cerclages de tonneaux et de bouteilles se fond dans le décor... un cendrier extérieur suivra.

www.ycar.biz/  
www.emmanuelle-jenny.com

### ▶ Sébastien Haller, sculpteur sur métal

Le sculpteur sur métal découpé ou perforé est déjà présent devant le siège Soléa (personnages assis) ou l'hôpital par exemple. Il prépare actuellement une enseigne pour une pharmacie, et plusieurs habillages de façade en tôle à motifs perforés pour le bâtiment des Papillons Blancs, un immeuble de Sodico à Colmar (le Saint-Germain) et deux caisses de Crédit Mutuel à Lutterbach et Saint-Louis.



Cette sculpture monumentale baptisée "Fausse Compression" est exposée dans le jardin de Superba à Mulhouse. Sébastien Haller travaille avec l'atelier de cette entreprise depuis plusieurs années. Les personnages de la sculpture en acier corten sont comme emprisonnés dans une cage ouverte. La sculpture est disponible à la vente.

Ces trois artistes figurent parmi les artistes mulhousiens dont on croise les œuvres au détour d'une rue. Pour mieux les connaître, consulter la page du site de la Ville de Mulhouse : [www.mulhouse.fr/fr/sculptures-estivales](http://www.mulhouse.fr/fr/sculptures-estivales)



**DERICHEBOURG**  
environnement

RECYCLAGE - RECUPÉRATION FER ET MÉTAUX

MARX - SPAENLIN - SOMETALOR

42 avenue de Suisse - 68110 ILLZACH

Tél. 03 89 31 02 00 / 03 89 31 02 02 - Fax 03 89 61 91 31

[www.derichebourg.com](http://www.derichebourg.com)

**NOUVEAU**

Réception ouverte le samedi de 8h30 à 11h45  
pour particuliers et artisans.

## ET2R a le bon tuyau

Cette entreprise de 12 personnes créée en 2003 est spécialisée dans la tuyauterie industrielle en inox qu'elle met en place - ou remplace - dans des sociétés de tous secteurs. Récemment, elle a lancé une activité de petites réparations ou montage de tuyauterie ou mobilier en inox, en particulier pour toutes les entreprises liées aux métiers de bouche.

L'entreprise familiale dirigée par Ayoub Romdhani remonte à une société plus ancienne, créée par le père du dirigeant : « J'ai fait tous mes stages dans l'entreprise de mon père et j'ai passé un DUT de génie mécanique, puis j'ai suivi les cours du CNAM. A 26 ans, j'ai créé ma propre société et nous avons démarré dans le secteur de la tuyauterie des stations de traitement d'eau industrielles », explique le jeune dirigeant dont l'entreprise a réalisé jusqu'à 2 millions de chiffre d'affaires en 2012. « Nous sommes souvent dépendants de gros chantiers de construction qui nécessitent des nouvelles installations. Comme les chantiers sont un peu en standby en ce moment, nous effectuons plus de travaux liés à la mise à jour des tuyauteries : réparations, remplacement, mis en conformité, sécurité, etc. »

### De belles références

A titre d'exemple, ET2R a remplacé les tuyaux de l'atelier coloration de DMC pour améliorer le process, a fait des reprises de soudures chez KFC, Noz ou encore Babou, a travaillé aussi bien pour l'Euroairport (sur le chantier des deux moteurs en cogénération), chez Wrigley ou Euroserum (à Port sur Saône), et travaille à l'année chez Tereos Syral qui fabrique du sirop de glucose à base de maïs. « Nous travaillons de plus en plus dans l'agro-alimentaire où l'inox est très présent, puisque neutre et sans risque de corrosion. Nous intervenons sur site en Alsace, Franche-Comté et dans les Vosges », indique Ayoub Romdhani qui précise



Ayoub Romdhani

intervenir aussi sur des travaux périphériques à la tuyauterie, comme la création d'escaliers ou de garde-corps en acier, comme récemment chez Poppelmann.

### Nouveau service : reprises de soudure et réparation du mobilier métallique

ET2R a constaté que bien souvent, des PME, notamment restaurants ou traiteurs, ne savaient pas à qui faire appel pour de petits travaux liés à des dommages sur des tables, meubles de rangement ou tuyauteries métalliques : « Il est souvent inutile de remplacer un équipement là où une petite intervention à quelques centaines d'euros suffirait. Nous intervenons pour toutes sortes de réparations sur ouvrages métalliques, ou pouvons en concevoir sur mesure ». Réactive et souple, l'équipe d'ET2R travaille régulièrement le week-end si nécessaire, comme un samedi de

nombre chez Wrigley puis le dimanche chez Carrefour pour intervenir sur le réseau incendie.

### Projet de sculptures à base de chutes d'inox ou d'acier

L'art n'est jamais loin, et Ayoub Romdhani est en contact avec l'artiste Frédéric Brecci pour la conception de projets créatifs à base de chutes de métal...

BF

■ **Contact : ET2R**  
61 avenue de Belgique à Illzach  
03 89 61 91 65  
www.et2r.com

■ **Contact : Brecci**  
sculptures sur métal et forgeur de bronze  
www.brecci.fr

## 6<sup>ème</sup> édition de La Cité de l'Art ou l'Art ouvert à tous

Du vendredi 15 au dimanche 17 novembre et pour la sixième année consécutive, les commerçants de La Cité de l'Habitat à Lutterbach ouvriront les portes de leurs commerces à l'art en intégrant des expositions au sein même de leurs magasins. Cette année, la photo est mise à l'honneur.

De nombreux styles sont représentés : peinture, sculpture, photographie et d'autres modes artistiques avec plus de 60 artistes locaux sélectionnés.

Le public pourra côtoyer en toute liberté les auteurs des œuvres exposées, repartir avec un autographe, et, pourquoi pas une œuvre sous le bras.

### La photographie à l'honneur

Cette année, le public sera invité à découvrir une grande exposition d'une vingtaine de photographes qui viendront rejoindre les artistes déjà présents.

### Opération "Les couleurs de la solidarité"

Au profit de l'action Unichef d'Entreprises

### Ouverture des commerces non stop

Exposition du 15 au 17 novembre

Vendredi de 17h à 21h

Samedi et dimanche de 10h à 18h

### La Cité de l'Habitat

Route de Thann à Lutterbach  
Entrée, exposition, parking et spectacle gratuits  
Restauration sur place  
Exposition et rencontres avec les artistes  
Promenade nocturne et féérique vendredi 15 novembre à 19 heures - Inédit !



Les "Inspirations XXL" d'Isabelle Delanque seront exposées à la Cité de l'Art et de la Photo.

© Photo: thann

## La Table de Louise

CUISINE AFFECTIVE

Une ambiance chaleureuse, une cuisine traditionnelle revisitée et créative.

76 Avenue du Gal de Gaulle  
**HABSHEIM - 03 89 319 319**  
latabledelouise@wanadoo.fr

Espace «réception» pour vos fêtes de famille, séminaires... (de 20 à 35 pers.)

Ouvert le lundi au samedi soir  
Réservations conseillées

**A MIDI : MENU DU JOUR (Entrée + plat) 13€50**

www.la-table-de-louise.fr

## ALSACE MATERIAUX

Matériaux et conseils pour vivre mieux

**ILLZACH**  
9 avenue de Hollande - 03 89 61 78 22  
alsace-materiaux@alsace-materiaux.com

**ROUFFACH**  
Parc d'Activités - 12 rue Manfred Behr - 03 89 49 60 15  
alsamat@alsace-materiaux.com

www.alsace-materiaux.com - Du lundi au vendredi de 7h30 à 12h et 13h30 à 18h, samedi de 8h à 12h

Vorsprung durch Technik

## Engagement #1 : Emettre moins pour mieux avancer.

Audi Fleet Solutions vous propose plus de 60 modèles émettant moins de 130 grammes de CO<sub>2</sub>, permettant de consommer jusqu'à 30 % de carburant en moins et de réduire au mieux la taxe sur votre véhicule de société. Retrouvez l'ensemble de nos engagements sur [Audi.fleet](http://Audi.fleet)

**Audi A5 Sportback Business line 2.0 TDI 150 ch, à partir de 595 € TTC/mois\***

Équipement	Efficience	Économie
Système Start/Stop	119 gr de CO <sub>2</sub> /km en cycle mixte	4,5 L/100 km cycle mixte

Audi Fleet Solutions. We delight your business.\*\*

**PASSION AUTOMOBILES SA**  
ZA Espale - Avenue Pierre Pflimlin - Sausheim - Tél. 03 89 312 312



## ► Marie-Jo Gebel, la part de rêve

La créativité de la "plasticienne textile" Marie-Jo Gebel n'est plus à démontrer. Entre le tissu de Noël du marché aux Etoffes de Mulhouse et la Forêt enchantée qu'elle continue à décliner à Altkirch, ses créations font rêver.

« J'ai toujours des difficultés à définir mon travail », explique Marie-Jo. A la fois artiste, artisanne, designer, styliste textile... L'univers de Marie-Jo est vaste et elle peut répondre à des demandes très différentes, de la restructuration d'espaces dans une maison ou un bureau à la création de personnages de contes de fées, en passant par toute la déco de Noël du marché des Etoffes de Mulhouse. « En fait je m'adapte aux projets : on me confie un thème et un cahier des charges, et je crée l'univers concret du projet, en tentant de concilier mon imaginaire et la commande ». Et ça marche : pour la période de l'Avent à Altkirch, elle a créé plus de 120 personnages de contes ainsi que les décors, sur une période de... 15 ans. « Je ne m'installe jamais dans une routine, j'arrive toujours à trouver des idées surprenantes », explique cette femme à la fois créative et concrète.

### Le besoin de rêver

Bien souvent, les institutions et entreprises s'adressent à Marie-Jo pour lui confier la création de cette part de rêve qui parle à



Marie-Jo Gebel

chacun d'entre nous. « Mes clients attendent de moi des projets qui apportent des couleurs à la vie, une touche raffinée et élégante, intemporelle et poétique. Je travaille aussi bien le textile que le cuir et d'autres matériaux en collaboration avec Anthony Vest qui lui est plus dans la structure, le bois, le métal ». Ensemble, ils peuvent revoir le décor d'un magasin, d'un show room... « Aller à l'essentiel, promouvoir le beau sous au coeur de mon travail », résume Marie-Jo.

BF

■ Contact : Marie-Jo Gebel  
Gebel Créations  
03 89 66 50 80 - 06 07 31 34 20



Tissu de Noël "Rémémorances" créé par Marie-Jo Gebel, une création riche, dans l'esprit historique des étoffes mulhousiennes

## ► Savoir décrypter une image

La spécialiste en méditation culturelle Catherine Koenig propose aux entreprises des interventions sur le thème de l'analyse de l'image. Cette proposition concerne en particulier les services communication des entreprises, mais plus largement tous les citoyens (et consommateurs) que nous sommes.



Catherine Koenig

Comment lire une image ? Repérer ses grandes lignes de force ? Traduire une image en mots, mettre des concepts en images, s'approprier le langage visuel, être capable d'élaborer son image de marque...

Dans le cadre de la coopérative Arternréel, coopérative d'activités et d'emplois, Catherine Koenig, consultante en médiation culturelle, propose un atelier de formation professionnelle pour apprendre à lire les images et repérer les grands axes de communication. A partir d'outils d'analyse et de synthèse, les participants à l'atelier vont apprendre à regarder et à interpréter des images complexes pour s'approprier les codes du langage de l'image.

BF

■ Contact : Catherine Koenig,  
consultante en médiation culturelle  
12A rue du Commerce à Riedisheim  
06 14 99 89 31  
www.intra-artis.com

# REGIONETTOYAGE

une autre vision de la propreté

- Entretien de locaux professionnels, commerciaux et résidences,
- Entretien de surfaces vitrées et travaux en hauteur,
- Prestation de remise en état de tous locaux,
- Prestation, gestion et vente de consommables d'hygiène,
- Gestion des déchets...

03 89 66 51 66

[www.regionettoyage.fr](http://www.regionettoyage.fr)  
103, rue Vauban - F - 68100 Mulhouse • E-mail : n.meyer@regionettoyage.fr

# V I V E Z E L E G A N T

## MONTANA

RÉSIDENCES

Dans les hauteurs de Brunstatt, 8 appartements de très grand standing

**SODICO.fr**  
03 89 52 82 00

AGENCE MULHOUSE 2012

## ► Mécénat : fonds de dotation ou fondation d'entreprise ?

Les entreprises qui souhaitent développer ou soutenir une œuvre d'intérêt général et sans but lucratif doivent choisir leur cadre d'action. Deux types d'outils peuvent être créés à cet effet : la fondation d'entreprise et le fonds de dotation.

La fondation d'entreprise est une personne morale à but non lucratif, créée en vue de la réalisation d'une œuvre d'intérêt général, à laquelle le ou les fondateurs s'engagent à verser des fonds. Le fonds de dotation est une personne morale à but non lucratif aussi, qui reçoit et gère, en les capitalisant, des biens et droits de toute nature qui lui sont apportés gratuitement et irrévocablement. Il utilise les revenus de la capitalisation en vue de la réalisation d'une œuvre ou d'une mission d'intérêt général ou les redistribue pour assister une personne morale à but non lucratif dans l'accomplissement de ses œuvres et de ses missions d'intérêt général. La seule lecture de ces deux définitions ne permet pas aux entreprises de choisir l'outil adapté à leurs moyens et à leur projet, d'autant que fiscalité est quasiment identique.

### Des tickets d'entrée différents

Le "ticket d'entrée" des deux formules n'est pas le même... La loi permet la création d'un fonds de dotation... sans dotation ! A l'inverse, le montant minimal devant être investi pour la création d'une fondation d'entreprise est de 150 000 € sur cinq ans, répartis entre les différents fondateurs, selon un calendrier de versements. Attention, cet avantage risque néanmoins d'être remis en cause, puisque l'article 48 du projet de loi relatif à l'économie sociale et solidaire prévoit d'instaurer une obligation de dotation initiale minimale et réglementaire.

### Moins de formalisme pour le fonds de dotation

Le fonds de dotation offre aux fondateurs une liberté et une indépendance supérieures. Une simple déclaration à la préfecture suffit à sa constitution, alors qu'elle doit donner son autorisation pour constituer une fondation d'entreprise. De plus, les fondateurs déterminent librement, dans les statuts, la composition, le fonctionnement et le renouvellement du conseil d'administration du fonds. Ils peuvent ainsi aisément conserver la maîtrise de sa gouvernance. Dans le cadre de la fondation d'entreprise, le conseil d'administration



Olivier Philippot

comprend obligatoirement un ou plusieurs représentants du personnel et des personnalités extérieures à l'entreprise, compétentes dans le domaine d'intervention de la fondation d'entreprise, par exemple l'art. Enfin, le contrôle par un commissaire aux comptes n'est obligatoire que pour le fonds de dotation dont le montant des ressources dépasse 10 000 € par an, alors qu'il est systématique pour la fondation d'entreprise.

### Des possibilités de financement plus diversifiées

L'intérêt du fonds de dotation se retrouve également dans l'éventail des ressources dont il peut disposer pour financer ses activités. Contrairement à la fondation d'entreprise, le fonds peut, notamment, mener des campagnes d'appel à la générosité publique (après autorisation administrative tout de même), recevoir des dons et des legs et obtenir des revenus fonciers d'immeubles dont il est propriétaire (y compris s'ils ne sont pas nécessaires à l'accomplissement de la mission du fonds). Attention, la loi de modernisation de l'économie indique qu'aucun fonds public, de quelque nature qu'il soit, ne peut être versé à un fonds de dotation, sauf cas exceptionnels. Les entreprises qui cherchent un moyen efficace et souple de mener une action de mécénat pourront donc utilement se tourner vers le fonds de dotation.

Olivier Philippot

■ **Contact :** Olivier Philippot, avocat  
40 rue V. Schoelcher Parc des Collines, Mulhouse  
03 89 36 06 16 - www.philippotavocat.fr

## ► Achat d'œuvres d'art par l'entreprise : les aspects fiscaux

Même si un chef d'entreprise passionné, voire collectionneur, ne vise pas forcément l'avantage fiscal lié à l'achat d'œuvres d'art, ce serait dommage de l'ignorer. Ne serait-ce que pour faire le meilleur choix entre l'achat personnel et l'acquisition par l'entreprise.



Jean-Luc Birling devant une photographie de Dorian Rollin

Amateur d'art et collectionneur, l'expert-comptable et commissaire aux comptes Jean-Luc Birling précise les contours de l'achat d'œuvres d'art par l'entreprise : « Il faut que l'artiste soit vivant et que son œuvre originale soit visible dans l'entreprise et figure au bilan ». L'achat concerné sera une immobilisation non amortissable, mais donnant lieu à une déduction fiscale sur 5 ans. En clair, 20% du montant sont déduits de la base imposable pendant 5 ans. Attention, cette déduction ne peut excéder 5 pour mille du chiffre d'affaires.

Exemple : une entreprise qui réalise 1M€ de CA peut déduire jusqu'à 5 000 euros par an de sa base fiscale, soit acquérir un œuvre jusqu'à un montant de 25 000 euros. « Attention, cet avantage inclut toutes les opérations de mécénat de l'entreprise », précise Jean-Luc Birling. La fraction du résultat comptable correspondant à la déduction effectuée doit être affectée à un compte de réserve spécial. « Si l'entreprise revend l'œuvre avec bénéfice, c'est une plus-value qui annule le compte de réserve. En quelque sorte, on "rend" l'avantage fiscal », précise Jean-Luc Birling.

Sous cet angle, l'achat d'œuvres d'art est à la fois un moyen de réduire les impôts d'une entreprise

et un moyen de communication interne et externe. Mais surtout, il reste la meilleure manière d'aider un artiste.

BF

■ **Contact :** Birling Schittly et Associés  
Experts-comptables - Commissaires aux comptes  
69 avenue Roger Salengro à Mulhouse  
03 89 44 44 41 - www.birling-schittly.fr

## Ne pas confondre don, mécénat et sponsoring

Le parrainage ou sponsoring a pour but la visibilité de l'entreprise, qui peut s'associer à un artiste ou à un salon d'art. Les frais liés sont des charges d'entreprise.

Le mécénat est un don sans contrepartie que peut faire une entreprise à une association ou institution d'intérêt général. Ce don ouvre droit à une déduction d'impôt de 60% de son montant dans la limite de 5 pour mille du CA, les éventuels excédents de versement étant reportables 5 ans.

**Plus de place chez vous ?**  
Louez votre box de stockage pour un mois ou un siècle, sans engagement  
A partir de 15,54 € TTC par mois

**LE 1<sup>ER</sup> MOIS GRATUIT**

Pour particuliers ou professionnels,  
400 pièces de stockage de 1 à 100 m<sup>3</sup>  
Un accès libre à votre box 7j/7j  
Une sécurisation totale du site  
Matériel de manutention à votre disposition

**BOX SYSTEM**  
SELF STORAGE

**LE BOX À LOUER**  
POUR 1 MOIS OU 1 SIÈCLE !

AVENUE DE FRIBOURG • MULHOUSE-ILLZACH  
www.box-system.fr ☎ N°Vert 10800 400 700

**air à domicile**  
LES MAGASINS

Sécuriser le maintien à domicile

Livraison et installation à domicile

Dans nos deux magasins, à **MULHOUSE** (zone commerciale de Morschwiller-le-Bas, à côté de Leroy Merlin) et à **COLMAR** (en face de l'hôpital Pasteur), retrouvez votre espace de conseil et de présentation :

- MATÉRIEL MÉDICAL : vente, location, réparation
- ORTHOPÉDIE - CONTENTION : prises de mesures, essais
- INCONTINENCE
- Aides techniques, matériels pour professionnels de santé...

03 89 60 70 60 - www.airadomicile.com

Le jardinier de votre entreprise

Création  
Entretien  
Location  
Rénovation

**Jardin d'intérieur**  
création d'espaces végétalisés

4 rue de Pologne  
68170 Rixheim  
03 89 43 80 42

www.jardin-dinterieur.com

**brother**  
at your side

**iLoos**  
informatique  
Mulhouse, Colmar, Belfort, Besançon

**Augmentez votre productivité !**

Disponible en contrat de maintenance

**HL-S7000DN, l'imprimante monochrome ultra-rapide**

- Nouvelle technologie d'impression monochrome révolutionnaire
- Vitesse d'impression jusqu'à 100 ppm
- Faibles coûts d'exploitation

Pour plus d'informations, contactez iLoos  
03 89 60 85 30 / www.ilooos-informatique.fr

# ► Terre des Nouveaux Possibles Mulhouse : un riche programme 2013

Né en 2011, ce festival de l'entrepreneuriat réunit pour sa 3<sup>ème</sup> édition de nombreux partenaires qui ont envie d'encourager l'innovation. C'est la Maison de l'Emploi et de la Formation (MEF) qui coordonne le programme original et dense de ce Festival qui se déroulera du 4 au 8 décembre 2013, avec la thématique : "OSER, voilà toute la différence."



"Mulhouse Terre des Nouveaux Possibles" est un festival né de la volonté de développer l'entrepreneuriat au sens le plus large du terme. Lors des deux premières éditions, la collaboration entre entrepreneurs et la Chambre de Commerce et d'Industrie Sud-Alsace Mulhouse a mobilisé plus de 100 acteurs économiques privés et publics du territoire pour créer la rencontre, initier des projets et partager les idées. C'est maintenant la MEF qui porte le projet, toujours soutenue par de nombreux partenaires publics et privés.

## Trois temps forts pour les entreprises, à ne pas manquer

### Le Bizzday, une affiche prestigieuse

Le BizzDay est une journée dédiée aux stratégies de marketing innovantes et aux expériences qui montrent que le succès peut provenir d'idées originales et de projets innovants, d'acteurs économiques qui ont "osé". Parmi les intervenants, citons Google ou TF1, le Racing

Club de Strasbourg, Dollfus-Muller, fabricant de tissus techniques...

La liste des intervenants est publiée sur [www.BizzDay.com](http://www.BizzDay.com) et les organisateurs (dont Activis) promettent une affiche mémorable.

■ **Jeudi 5 décembre de 9h à 17h30 à la SIM**  
Prix du billet : 30 €

### Le Financial'IT Days Grand Est

Cette journée a pour objectif de mettre en relation et de faciliter les échanges entre les investisseurs et tout entrepreneur souhaitant développer un projet TIC (technologies numériques). Ce projet est porté par Rhénatic.

■ **Vendredi 6 décembre à partir de 9h**  
au Parc Expo, entrée libre.

### L'économie du partage

Des présentations courtes et ludiques d'acteurs expérimentés de l'économie sociale et solidaire et de l'économie de la collaboration au sens large, permettront de découvrir plusieurs terrains de développement dans ce secteur émergent. Chaque présentation sera suivie d'un échange afin de tenter de définir des pistes à mettre en oeuvre sur le territoire mulhousien.

De nombreux intervenants innovants sont présents, de Mamijore à Partage ton frigo, en passant par La Poste avec sa démarche "Bonjour Facteur!"

Cette journée est proposée par la Maison de l'Emploi et de la Formation (MEF).

■ [www.terredesnouveauxpossibles.com](http://www.terredesnouveauxpossibles.com)



## Les partenaires

**Organisation et coordination du Festival :** la MEF, chef de projet Alexandra Walonilso

**Financiers (et organisateurs) :** CCI Sud Alsace Mulhouse • m2A • Région Alsace • Ville de Mulhouse • SFR

**Partenaires :** Activis • Casino de Blotzheim • e-nov Campus • Groupe la Poste • Innov'events • Maetva • Mulhouse 100% • Mulhouse Alsace tourisme et congrès • Rhénatic • la SIM • Wattwiller

**Partenaires presse :** l'Agglo • l'Echo mulhousien • Mulhouse j'y crois • le Périscope,

	Matin	Midi	Après-midi	Soirée
Mercredi 4/12	<b>Révolutionnez votre créativité</b> 10h - Galerie place de la Réunion	<b>Cérémonie d'ouverture</b> 11h30 - Galerie pl. de la Réunion	<b>Révolutionnez votre créativité</b> 14h - galerie Place de la Réunion	<b>Crea by night</b> 19h - Parc de la Mer Rouge - Technistub
Jeudi 5/12	<b>Bizzday - Métiers du web</b> 9h - SIM - Orientoscope	<b>Brunch</b>	<b>Bizzday - Métiers du web</b> 14h - SIM - Orientoscope	
Vendredi 6/12	<b>Financial it day</b> 9h - Parc Expo <b>Nouvelle énergie, nouveaux gisements</b> 9h - DMC	<b>Brunch</b>	<b>Financial it day</b> 14h - Parc Expo <b>Nouvelle énergie, nouveaux gisements</b> 14h - DMC	<b>Nouvelle énergie, nouveaux gisements</b> Jusqu'à 22h - DMC
Samedi 7/12	<b>Parlons-en : Intelligence collective</b> 9h - SIM	<b>Brunch "Parlons-en"</b> 12h - SIM	<b>Ateliers Intelligence collective et économie du partage</b> 15h - SIM	
Dimanche 8/12			<b>Bulles à projets</b> de 14h à 20h - Place Franklin - Bourzwiller - Fronton gare	

## Allez voir le bouillonnement créatif de MOTOCO (MOre TO COme)

Le bâtiment 75 de DMC est investi depuis peu par l'association tri-nationale Motoco pour inventer un laboratoire artistique au coeur de la ville.

10 000 m<sup>2</sup> au service de l'imagination, de la vidéo, de l'expérience, de l'art, du design, du partage, de la culture et de la créativité sous toutes ses formes ...

■ **Friche DMC, Bâtiment 75**  
13 rue de Pfstatt à Mulhouse  
[www.motoco.me](http://www.motoco.me)

Venez découvrir Motoco et ses artistes tous les premiers dimanches du mois :

1<sup>er</sup> décembre : Peace now!

5 janvier : Taking Off

2 février : DeepFreeze!

2 mars : Our sound

6 avril : Open campus

4 mai : Hannelton / Maikäfer

1<sup>er</sup> juin : Finissage Triptic



## La ME expose des artistes en lien avec l'entreprise

La Maison de l'Entrepreneur expose chaque mois un artiste du Sud-Alsace. Après Pierre Fraenkel, artiste urbain, voici Marièle Gissingier.

Peintre, elle pose son chevalet dans les entreprises, usines, commerces et chantiers de la région, où l'homme crée au quotidien : être témoin de son temps, relier l'art et l'entreprise.

■ **Maison de l'Entrepreneur, 11 rue du 17 novembre, Mulhouse**  
03 89 36 54 93  
[www.maison-entrepreneur.fr](http://www.maison-entrepreneur.fr)



**imprimerie centrale mulhouse**

32 rue Brustlein - 68200 MULHOUSE  
Tél. 03 89 42 01 15 - Fax 03 89 60 10 99  
contact@icprinter.com - www.icprinter.com

## Invitation à l'apérifscope

Jeudi 21 novembre à 18h30

Toute l'équipe Paul Kroely Automobiles Etoile 68 Mercedes Benz - Smart Illzach vous convie à une soirée festive au Casino Barrière à Blotzheim

- Benchmark gamme MB / Smart
- Présentation de la fiscalité en entreprise et du financement
- Exposition de véhicules Mercedes et Smart

PAUL KROELY AUTOMOBILES | smart | Mercedes-Benz

Inscription obligatoire avant le 19 novembre via le formulaire à remplir sur [www.le-periscope.info](http://www.le-periscope.info)

## Les conférences sur l'art de Catherine Koenig (voir page 9)

Jeudi 21 novembre à 20h

Régence d'Ensisheim

**Chagall, les amours transfigurées**

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Jeudi 28 novembre à 20h

Fondation François Schneider, Wattwiller

**Idee de l'eau dans l'art contemporain**

Entrée libre dans la limite des places disponibles.

Réservez 03 89 82 10 10

Mardi 3 décembre à 20h

Médiathèque de Cernay

**Le romantisme allemand, aux lieux d'une aube intérieure**

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Jeudi 12 décembre à 20h

Cour des Arts, Brunstatt

**Auguste Rodin et Camille Claudel, aux portes de l'Enfer**

Participation 5 €, dans la limite des places disponibles

■ **Association de l'Art à l'Oeuvre**

12 A rue du Commerce, Riedisheim

03 69 07 30 70

[www.art-et-voyage.com](http://www.art-et-voyage.com)

[www.intra-artis.com](http://www.intra-artis.com)

## Le Périscope



Agence spécialisée en rédaction multimédia pour les entreprises et institutions

Edité par AMP - 06 03 20 64 76 -

12 rue du 17 Novembre - 68100 Mulhouse - [www.agence-mulhouse-presse.fr](http://www.agence-mulhouse-presse.fr)

N° Siret 529 589 327 00012 - N° ISSN : 2100-9740

Rédactrice en chef : Béatrice Fauroux - [bfauroux@agence-mulhouse-presse.fr](mailto:bfauroux@agence-mulhouse-presse.fr)

Textes et photos : Béatrice Fauroux et Morgane Herr (sauf mention contraire)

Web journal et Apérifscope : Virginie Tanghe, [sidelya@live.fr](mailto:sidelya@live.fr)

Graphisme/PAO : Bertrand Riehl, [bertrand.riehl@laposte.net](mailto:bertrand.riehl@laposte.net)

Régie publicitaire : ECA Edition, Dominique Meunier et Eric Marcino

3 rue du Panorama, 68120 Plastatt - 03 89 57 11 57, [eca.edition@evh.rnet](http://eca.edition@evh.rnet)

Impression : Imprimerie Centrale, Mulhouse

Distribution de ce numéro : Sinclair, Mulhouse

La proximité d'un partenaire au service de votre croissance

**atlantis**  
informatique professionnelle

43 rue Buffon, 68200 Mulhouse - Tél. : 03 89 334 334  
[www.atlantis-info.com](http://www.atlantis-info.com) - [contact@atlantis-info.com](mailto:contact@atlantis-info.com)

**CHEFS D'ENTREPRISES**

Le Crédit-Mutuel construit pour vous son nouveau centre d'affaires

LE CENTRE D'AFFAIRES LE TRIDENT DEVIENDRA LE CENTRE D'AFFAIRES LE RHENAN

Parc des Collines - 1 avenue de Strasbourg - DIDENHEIM - CS 82157 - 68060 MULHOUSE CEDEX

**le Rhénan**  
CENTRE D'AFFAIRES  
VOTRE RÉUSSITE, NOTRE OBJECTIF

Crédit Mutuel  
la banque à qui parler